

# **া** সহীহ মুসলিম (হাদীস একাডেমী)

হাদিস নাম্বারঃ ৫৯৯২ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ২৩৫২]

88। कायीलाठ (کتاب الفضائل)

পরিচ্ছেদঃ ৩৩. মক্কায় ও মদীনায় নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর অবস্থানকাল কত ছিল

باب كَمْ أَقَامَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم بِمَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ .

### আরবী

وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبَانَ الْجُعْفِيُّ، حَدَّثَنَا سَلاَّمُ أَبُو الأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ كُنْتُ جَالِسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ فَذَكَرُوا سِنِي رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم. عليه وسلم فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ كَانَ أَبُو بَكْرٍ أَكْبَرَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَبْضَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَهُوَ ابْنُ ثَلاَثٍ وَسِتِينَ وَمَاتَ أَبُو بَكْرٍ وَهُو ابْنُ ثَلاَثٍ وَسِتِينَ . قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ يَكُرٍ وَهُو ابْنُ ثَلاَثٍ وَسِتِينَ . قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ يُقَالُ لَهُ عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ قَالَ كُنَّا قُعُودًا عِنْدَ مُعَاوِيَةَ فَذَكَرُوا سِنِي رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَهُو ابْنُ ثَلاَثٍ وَسِتِينَ سَنَةً وَمَاتَ أَبُو بَكْرٍ وَهُو ابْنُ ثَلاَثٍ وَسِتِينَ وَقُتِلَ عُمَرُ وَهُو ابْنُ ثَلاَتٍ وَسِتِينَ وَقُتِلَ عُمَرُ وَهُو ابْنُ ثَلاَتٍ وَسِتِينَ وَقُتِلَ عُمَرُ وَهُو ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِيتِينَ وَقُتِلَ عُمَرُ وَهُو ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِيتِينَ وَقُتِلَ عُمَرُ وَهُو ابْنُ تَلَاثٍ عَلَى الله عليه وسلم قَالَ الله عَلَيْهُ وَابْنُ لَاتُ وَيَتَتَ لَا عُمَلُ وَالْمُ اللهِ عَلَيْ وَلَا سَا عَلَى اللهُ عَلَى الله عَلَيْ اللهِ عَلَى الله عَلَيْ الله وَلَاثُ وَلُو الْنُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْتُ إِلَيْ اللهُ عَلَيْ اللهُ عَلَيْتُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْ الْمُ الْمُنَاتِ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَيْ الْمُ الْمُ الْمُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ الل

#### বাংলা

৫৯৯২-(১১৯/২৩৫২) আবদুল্লাহ ইবনু উমার ইবনু মুহাম্মদ ইবনু আবান আল-জু'ফী (রহঃ) ...... আবূ ইসহাক (রহঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উতবাহ (রাযিঃ) এর সাথে উপবিষ্ট ছিলাম। তখন মানুষেরা রসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর বয়স নিয়ে আলচনায় লিপ্ত হল। তাদের মধ্যে কেউ কেউ বলল, আবূ বকর (রাযিঃ) (বয়সে) রসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর তুলনায় বড় ছিলেন। 'আবদুল্লাহ (রাযিঃ) বললেন, যখন রসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর ইন্তিকাল হয় তখন তার বয়স হয়েছিল তেষট্টি বছর। আর আবূ বকর (রাযিঃ) এর যখন ওফাত হয়, তখন তার বয়সও তেষট্টি বছর হয়েছিল। আর 'উমার (রাযিঃ) যখন শাহদাত বরণ করেন তখন তার বয়স হয়েছিল তেষট্টি বছর।

বর্ণনাকারী বলেন, লোকদের মাঝে 'আমর ইবনু সা'দ নামধারী একজন বলল, জারীর আমাকে বলেছেন যে, আমরা মু'আবিয়াহ (রাযিঃ) এর নিকট বসা ছিলাম। মানুষেরা রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর বয়সের



বর্ণনা করল। সে সময় মু'আবিয়াহ (রাযিঃ) বললেন, যখন রস্লুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর ইন্তিকাল হয় তখন তাঁর বয়স ছিল তেষট্টি বছর। আর যখন আবূ বকর (রাযিঃ) ইন্তিকাল করেন তখন তাঁর বয়স ছিল তেষট্টি বছর এবং যখন উমার (রাযিঃ) শাহাদাতপ্রাপ্ত হন তখন তার বয়সও তেষট্টি বছর ছিল। (ইসলামিক ফাউন্ডেশন ৫৮৮৮, ইসলামিক সেন্টার ৫৯২৪)

## **English**

### Abu Ishaq reported:

I was sitting with 'Abdullah b. 'Utba and there was a discussion about the age of the Messenger of Allah (﴿). Some of the persons said: Abu Bakr was older than Allah's Messenger (﴿). 'Abdullah said: Allah's Messenger (﴿) died when he was sixty-three, and Abu Bakr died when he was sixty-three and so 'Umar fell as a martyr when he was sixty-three. A person from the people who was called 'Amir b. Sa'd reported that Jabir had said: We were sitting with Mu'awiya that there was a discussion about the age of Allah's Messenger (﴿). Thereupon Mu'awiya said: Allah's Messenger (﴿) died when he had attained the age of sixty-three, and Abu Bakr died when he had attained the age of sixty-three, and Umar fell as a martyr when he had attained the age of sixty-three.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবু ইসহাক (রহঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন